

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык) БЗ.ДВ.2

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный язык и второй иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Автор(ы):

Назарова Г.И. , Низамиева Л.Р.

Рецензент(ы):

Остроумова О.Ф.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Плеухова Е. А.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No _____ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Назарова Г.И. кафедра романской филологии отделение русской и зарубежной филологии , Gulnara.Nazarova@kpfu.ru ; доцент, к.н. (доцент) Низамиева Л.Р. кафедра романской филологии отделение русской и зарубежной филологии , Liliya.Nizamieva@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Цель: формирование иноязычной коммуникативной компетенции, которая рассматривается в совокупности ее составляющих: речевой, языковой и социокультурной компетенций, т.е. формирование способности и реальной готовности осуществлять обиходное и профессиональное общение средствами французского языка.

Задачи:

- формирование положительной мотивации к изучению французского языка;
- формирование социокультурной и интеркультурной компетенции обучающихся;
- формирование и развитие речевых умений аудирования, говорения, чтения и письма в рамках программных требований;
- расширение лингвистического кругозора обучающихся;
- развитие умений, способствующих овладению языком и его использованию в профессиональной деятельности;
- развитие мышления, памяти, воображения, креативных способностей студентов;
- развитие терпимости, толерантности;
- формирование умений самоконтроля и самооценки.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.2 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 7 семестр.

Дисциплина "Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)" в сочетании с другими практическими и теоретическими курсами, предусмотренными учебным планом, должна способствовать всесторонней подготовке выпускника к выполнению функций преподавателя по второму иностранному языку, а также стимулировать дальнейшее профессионально-ориентированное совершенствование уровня владения французским языком.

Изучение данной дисциплины основано и связано с использованием знаний, полученных студентами по таким дисциплинам, как практический курс второго иностранного языка (французского), педагогика, теория и методика обучения второму иностранному языку, психология, страноведение второго иностранного языка, теоретический курс второго иностранного языка. Знания и умения, полученные в результате изучения практикума по культуре речевого общения (второй иностранный язык), могут использоваться при прохождении производственной практики, в курсовом и дипломном проектировании.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-10 (общекультурные компетенции)	владение одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-16 (общекультурные компетенции)	способность использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способность логически верно выстраивать устную и письменную речь
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владение основами речевой профессиональной культуры
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	способность к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- фонетический материал, необходимый для совершенствования произношения и интонации;
- грамматический материал, необходимый для развития лингвистической компетенции обучающихся;
- лексический материал, необходимый для проявления коммуникативной компетенции в различных ситуациях профессионального и неофициального общения;
- лингвострановедческую информацию и социокультурные особенности французского языка;
- тематику курса согласно содержанию учебной дисциплины.

2. должен уметь:

- понимать иноязычные тексты разного характера, пользоваться ознакомительным, изучающим, поисковым видами чтения (в зависимости от коммуникативной задачи);
- понимать на слух высказывания на французском языке и аутентичные аудио и видеоматериалы разного характера;
- рассказывать, передавать информацию, высказывать своё мнение по поводу увиденного, прочитанного или прослушанного;
- вести диалоги разного типа с эффективным использованием изученного языкового материала, принятых норм речевого поведения;
- грамотно оформлять основные виды письменного речевого дискурса;
- использовать опыт владения языком для самостоятельного углубления и расширения коммуникативной компетенции.

3. должен владеть:

- умениями аудирования (общее, детальное понимание аудио и видео материалов);
- умениями чтения (общее, детальное, критическое понимание иноязычного текста);
- умениями говорения (в диалогической и монологической речи, включая спонтанную речь обучающихся);
- умениями письма на изучаемом языке (в различных видах письменного речевого дискурса);
- иноязычной культурой как содержанием иноязычного образования.

Способность:

- к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень,
- осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру,
- применять полученные знания, приобретенные навыки и умения на практике.

Готовность:

- взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами в устной и письменной формах на французском языке,
- сознательно использовать языковые ресурсы в различных коммуникативных ситуациях, в том числе, в профессиональной деятельности,
- осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на французском языке для решения задач профессиональной деятельности,
- использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. La vie des étudiants	7	1-4	0	10	0	устный опрос домашнее задание
2.	Тема 2. Les problèmes des jeunes	7	5-8	0	10	0	домашнее задание устный опрос
3.	Тема 3. Les loisirs	7	9-12	0	10	0	домашнее задание устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. La France	7	13-18	0	12	0	устный опрос домашнее задание контрольная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	зачет
	Итого			0	42	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. La vie des étudiants

практическое занятие (10 часа(ов)):

1. La vie des étudiants français 2. La vie des étudiants en Russie 3. Ma vie d'étudiant 4. La journée de travail d'un étudiant 5. Ma journée de travail

Тема 2. Les problèmes des jeunes

практическое занятие (10 часа(ов)):

1. Les problèmes des jeunes en Russie 2. Les problèmes des jeunes français 3. Le problème de logement 4. Le chômage et le premier emploi 5. Les problèmes psychologiques des jeunes

Тема 3. Les loisirs

практическое занятие (10 часа(ов)):

1. Les loisirs des Français 2. Mes loisirs et mes hobbies 3. La musique que je préfère 4. Ma dernière visite au cinéma ou au théâtre 5. Ma journée de repos

Тема 4. La France

практическое занятие (12 часа(ов)):

1. La situation géographique de la France 2. Paris et ses curiosités 3. Les villes françaises 4. Les provinces françaises 5. Le potentiel touristique de la France

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. La vie des étudiants	7	1-4	подготовка домашнего задания	8	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	8	устный опрос
2.	Тема 2. Les problèmes des jeunes	7	5-8	подготовка домашнего задания	8	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	8	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. Les loisirs	7	9-12	подготовка домашнего задания	8	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	8	устный опрос
4.	Тема 4. La France	7	13-18	подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	6	контрольная работа
				подготовка к устному опросу	6	устный опрос
Итого					66	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины предполагает применение как традиционных, так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, а именно: технологий разноуровневого обучения, технологий развивающего обучения (технология проблемного обучения, технология учебной дискуссии, учебная деловая игра), технологии методов познавательной-практической деятельности, модульного подхода, компьютерных технологий.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. La vie des étudiants

домашнее задание , примерные вопросы:

Lisez, traduisez, et résumez les textes proposés Répondez aux questions Préparez les dialogues Faites les exercices de vocabulaire, de prononciation, de conversation, de grammaire

устный опрос , примерные вопросы:

Présentez les sujets suivants: 1. La vie des étudiants français 2. La vie des étudiants en Russie 3. Ma vie d'étudiant 4. La journée de travail d'un étudiant 5. Ma journée de travail

Тема 2. Les problèmes des jeunes

домашнее задание , примерные вопросы:

Lisez, traduisez, et résumez les textes proposés Répondez aux questions Préparez les dialogues Faites les exercices de vocabulaire, de prononciation, de conversation, de grammaire

устный опрос , примерные вопросы:

Présentez les sujets suivants: 1. Les problèmes des jeunes en Russie 2. Les problèmes des jeunes français 3. Le problème de logement 4. Le chômage et le premier emploi 5. Les problèmes psychologiques des jeunes

Тема 3. Les loisirs

домашнее задание , примерные вопросы:

Lisez, traduisez, et résumez les textes proposés Répondez aux questions Préparez les dialogues Faites les exercices de vocabulaire, de prononciation, de conversation, de grammaire

устный опрос , примерные вопросы:

Présentez les sujets suivants: 1. Les loisirs des Français 2. Mes loisirs et mes hobbies 3. La musique que je préfère 4. Ma dernière visite au cinéma ou au théâtre 5. Ma journée de repos

Тема 4. La France

домашнее задание, примерные вопросы:

Lisez, traduisez, et résumez les textes proposés Répondez aux questions Préparez les dialogues Faites les exercices de vocabulaire, de prononciation, de conversation, de grammaire

контрольная работа, примерные вопросы:

Révision du lexique et des règles de grammaire étudiés

устный опрос, примерные вопросы:

Présentez les sujets suivants: 1. La situation géographique de la France 2. Paris et ses curiosités 3. Les villes françaises 4. Les provinces françaises 5. Le potentiel touristique de la France

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Примерные вопросы на зачет:

1. Parlez de la vie des étudiants français
2. Parlez de la vie des étudiants en Russie
3. Parlez de votre vie d'étudiant
4. Parlez de votre journée de travail
5. Parlez des problèmes des jeunes en Russie
6. Parlez des problèmes des jeunes français
7. Parlez du problème de logement
8. Parlez du chômage et du premier emploi
9. Parlez des loisirs des jeunes en France
10. Parlez des loisirs des jeunes en Russie

7.1. Основная литература:

1. Попова, И.Н. Французский язык = Manuel de français : учебник для 1 курса ВУЗов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук . - Изд. 21-е, испр. - Москва : Нестор Академик, 2008 . - 574 с. (195 экз)
2. Базеева, Р. В. Qu'en pensez-vous? Что вы об этом думаете? [Электронный ресурс]: практикум речевого общения на французском языке / Р. В. Базеева, Н. В. Барышников, А. А. Корниенко. - 2-е изд. - М.: ФЛИНТА: Наука, 2012. - 261 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=4547912>.
3. Багана Ж. Культура французской речи = Langue et culture francaises [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещева. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 144 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=247750>
4. Пасечная, И. Н. Культура речи (аспекты порождения высказывания) [Электронный ресурс]: практикум / И. Н. Пасечная, С. В. Скоморохова, С. В. Юртаев; под ред. С. В. Юртаева. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 142 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=466248>
5. Кузнецов, И. Н. Современный этикет [Электронный ресурс] / И. Н. Кузнецов. - 7-е изд. - М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и Ко", 2013. - 496 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=430551>

7.2. Дополнительная литература:

1. Le français moderne : учеб. пособие по фр. яз. / В. Н. Васильева, Р. И. Губайдуллина, И. А. Нигмедзянова [и др.] ; науч. ред. Н. Х. Салехова ; КГПУ . - 2-е изд., доп. - Казань : КГПУ, 2005 . - 207 с. (2 экз)

2. Александровская, Е.Б. Французский язык = Expression logique : учеб. пособие по лексике и грамматике / Е. Б. Александровская . - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2006. - 208 с. (12 экз)
3. Десяева, Наталья Дмитриевна. Культура речи педагога : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по пед. спец. / Н.Д. Десяева, Т.А. Лебедева, Л.В. Ассиурова . - 2-е изд., стер. - Москва : Академия, 2006 . - 189 с. (15 экз.)
4. Цыбова И.А. Французско-русский словообразовательный словарь-минимум: учебное пособие [Электронный ресурс]. - Москва:МГИМО-Университет, 2011. - с. 123. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7280>
5. Русско-французский словарь: Профессиональная и обыденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=241721>

7.3. Интернет-ресурсы:

France Diplomatie - www.diplomatie.gouv.fr
Le Français dans le monde. FLE. Fiches pédagogiques - <http://www.fdlm.org/>
le français parlé - www.franccparler.org/.../affaires_ressources
RFI: radio française internationale - <http://www1.rfi.fr/>
Словари Ларус в бесплатном доступе - www.larousse.fr/dictionnaires

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Иностранный язык и второй иностранный язык .

Автор(ы):

Назарова Г.И. _____

Низамиева Л.Р. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Остроумова О.Ф. _____

"__" _____ 201__ г.